



Guardate il nostro tutorial FLATSCAN SW on-line: bea-flatscan.com/tutorial









LZR®-FLATSCAN SW

RILEVATORE DI SICUREZZA PER PORTE BATTENTI

Per i prodotti a partire dalla versione 0202 Vedere l'etichetta del prodotto per il numero di serie

INSTALLAZIONE



Rimuovere la protezione della finestra laser prima di procedere all'apprendimento e alla messa in servizio del sensore.



Evitare le vibrazioni.



Non coprire il frontalino.



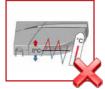
Evitare d'installare il rilevatore in prossimità di lampade al neon o a oggetti in movimento.



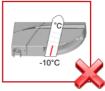
Evitare di esporre il rivelatore al fumo e alla nebbia.



Evitare la condensazione.



Evitare di esporre il rilevatore a grosse differenze di temperatura.



Lasciare alimentato il laser in caso di utilizzo in ambienti con temperature inferiori a -10°

MANUTENZIONE



Pulire la finestra laser con l'aria compressa. Se necessario, asciugare con un panno in microfibre morbido, pulito e umido.



Non utilizzare asciugamani asciutti o sporchi, né prodotti aggressivi per pulire la finestra laser.

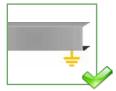


Evitare il getto diretto dell'idropulitrice.



La garanzia non é valida se il prodotto viene riparato da persone non autorizzate

SICUREZZA



Assicurarsi che la cover dell'operatore sia fissata correttamente e collegata alla terra.



Il sensore deve essere installato solo da personale professionalmente qualificato.



Testare il corretto funzionamento dell'installazione prima di partire.



Non rimuovere la protezione della finestra laser se in cantiere sono in corso altri lavori.



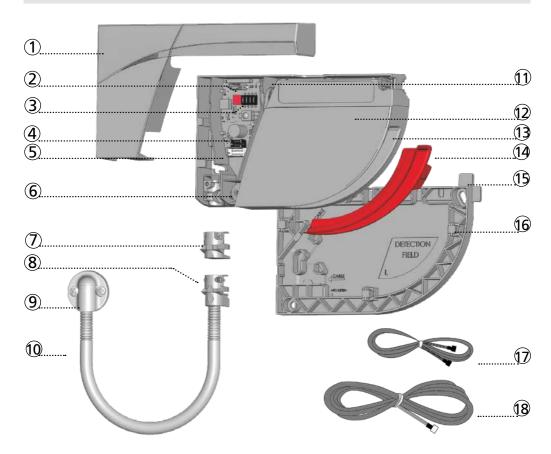
- L'impiego del prodotto in situazioni diverse non é autorizzato e non puó essere garantito dal costruttore.
 - È responsabilità del produttore effettuare una valutazione dei rischi ed installare il rilevatore e il sistema porte in conformità con i regolamenti nazionali e internazionali e con gli standard di sicurezza applicabili.
- Il fabbricante non pu
 éssere ritenuto responsabile di un'installazione scorretta e di regolazioni inappropriate
 del rilevatore.

DESCRIZIONE



L'LZR-FLATSCAN SW é un rilevatore di sicurezza per porte automatiche battenti basato sulla tecnologia laser. Protegge l'anta e la zona di cesoiamento.

Per far ció, é necessario installare un modulo nell'angolo in alto da entrambi i lati della porta.



- 1. cover
- pulsante 2.
- 3. DIP-switch
- 4. connettore master-slave
- connettore principale 5.
- vite di regolazione dell'angolo
- tappo blocca-cavo
- morsetto
- cappuccio e viti (kit flessibile)
- 10. passacavo flessibile
- 11. vite di blocco
- 12. testa laser

- 13. finestra laser
- 14. protezione della finestra laser
- 15. dime di montaggio
- 16. base di montaggio
- 17. cavo master-slave
- 18. cavo alimentazione

SEGNALE DEL LED



Relé 1



Relé 2



Calcolo in corso Uscire dalla zona ed attendere









lampeggia rosso-verde



lampeggia lentamente

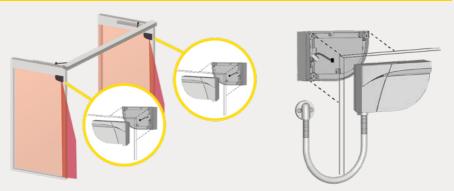




INSTALLAZIONE DEI MODULI SULLA PORTA

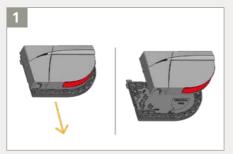


Per una protezione ottimale, installare 1 modulo sul lato di ciascun battente e collegarli tra loro tramite il cavo master-slave.

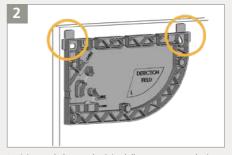




Mantenere una distanza di min. 15 cm tra il FLATSCAN e i rilevatori a microonde oppure utilizzare il LZR^{\otimes} -FLATSCAN Protective Cover (cover di protezione) per evitare delle rilevazioni intempestive.



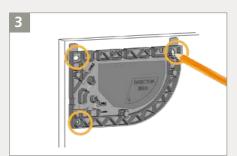
Prendere un modulo FLATSCAN SW e togliere la base facendola scivolare.



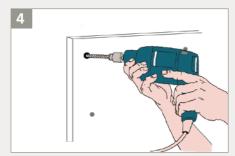
Posizionare la base sul telaio della porta servendosi delle dime di montaggio.



Al momento di montare la base, assicurarsi che il sensore non ostacoli il movimento della porta. Se il sensore non è posizionato correttamente potrebbe venire schiacciato durante l'apertura della porta.



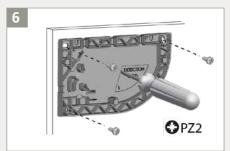
Con una matita, contrassegnare la posizione dei fori da praticare nel telaio della porta. Se non dovesse risultare possibile praticare i fori come indicato sulla base, si potrà utilizzare la superficie interna della base per fissare le viti.



Rimuovere la base e praticare i fori preliminari in corrispondenza dei punti individuati.



Con un taglierino, rimuovere le dime dalla base.

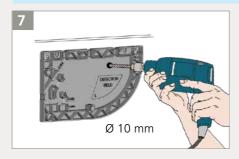


 Λ

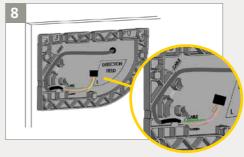
Serrare le tre viti con un cacciavite Pozidrive. La base deve essere fissata saldamente!

9

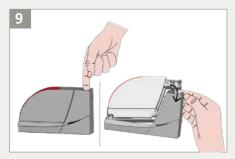
Per installare il FLATSCAN su una porta tagliafuoco, utilizzare il LZR®-FLATSCAN Fire Door Accessory (FDA).



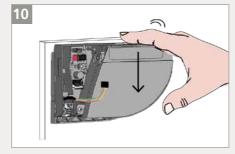
Praticare i fori attraverso le 2 basi con una punta da 10 mm per il passaggio del cavo master-slave. Levigare i bordi con carta vetrata.



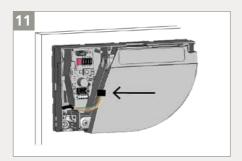
Passare il cavo master-slave nel foro. Posizionare il cavo nella tacca della base e assicurarsi che sia saldamente fissato.



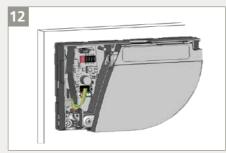
Prendere il sensore e rimuovere la cover: inserire un dito nel foro e tirare a sé con decisione una volta sola.



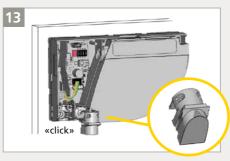
Far passare il cavo attraverso il foro sul retro del sensore e fissare il sensore alla base facendolo scorrere verso il basso.



Sulla porta, passare il cavo nel foro sul retro del sensore e collegarlo al connettore nero.



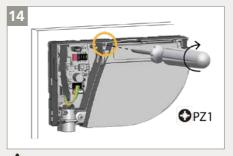
Passare tutti i cavi nella tacca per evitare di schiacciarli con la cover.



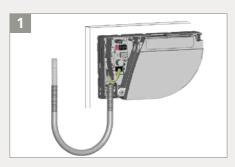
Chiudere con uno tappo blocca-cavo (spinotto) il sensore che non sarà collegato alla porta.

Sensore collegato all'altro modulo = SLAVE

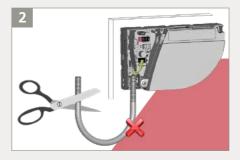
2 COLLEGAMENTO ALL'OPERATORE



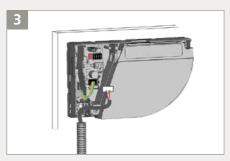
Stringere saldamente la vite di fissaggio.



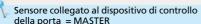
Prendere il tubo flessibile e misurare la lunghezza ideale per raggiungere il dispositivo di controllo della porta.

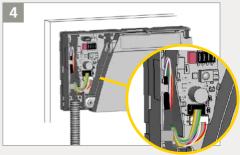


Tagliare il cavo in eccesso per evitare rilevazioni indesiderate causate dal tubo flessibile.



Passare il cavo di alimentazione nel tubo flessibile. Collegare lo spinotto bianco al connettore bianco.





Piegare i fili del cavo di alimentazione e passarli nella scanalatura come indicato.

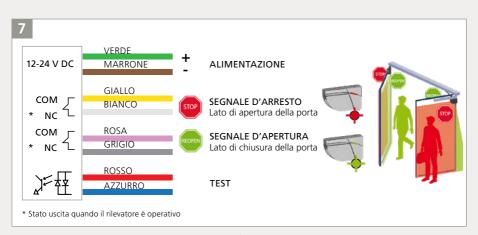
Usare l'altra parte del cavo per bloccare i fili.



Prendere il morsetto per fissare il tubo flessibile sul sensore. Fissare saldamente le 2 viti per evitare il tiraggio del cavo.



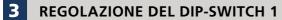
Fissare l'altra estremità del tubo flessibile utilizzando il copricavo e far passare il resto del cavo di alimentazione nel dispositivo di controllo della porta.



Tagliare a misura il cavo di alimentazione. Spellare gli 8 fili e collegarli rispettando lo schema di cablaggio contenuto nel manuale d'uso. È importante rispettare la polarità.



Ai fini della conformità con la EN 16005 e la DIN 18650, è richiesta una connessione all'uscita di prova dell'operatore.



Assicurarsi che l'impostazione del DIP switch 1 sia corretta su tutti i moduli in relazione al lato della porta.

ON



RELÉ 1: Impulso di STOP sul lato di apertura della porta

OFF













Dopo aver modificato la posizione del DIP switch, il LED arancione lampeggia. Una pressione PROLUNGATA sul pulsante conferma le impostazioni. In seguito, il numero di lampeggiamenti verdi (x) indica il numero di moduli collegati.

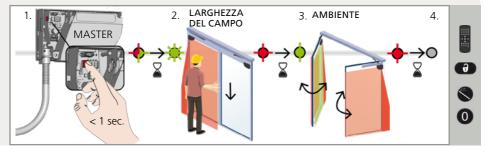
> 3 sec

AUTOAPPRENDIMENTO



Prima di avviare una procedura di autoapprendimento, verificare che:

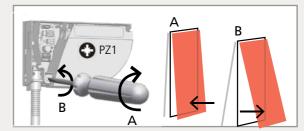
- le superfici in vetri intorno alla porta siano coperte
- l'operatore sia stato messo in servizio
- la porta sia chiusa (utilizzare la modalità service (assistenza) se necessario, vedere a pagina 9)
- l'operatore sia collegato e reagisca correttamente ai due relè
- il cavo master-slave sia collegato tra i moduli
- il campo di rilevazione sia libero da accumuli di neve, forti piogge, nevicate, nebbia o altri oggetti o persone
- la protezione della finestra laser sia stata rimossa.
 - Per avviare la procedura di autoapprendimento, premere brevemente il pulsante del modulo master. Il LED verde-rosso inizia a lampeggiare rapidamente. In caso di installazione del FLATSCAN SW su una porta doppia, ripetere guesta procedura sul secondo modulo master.
- 2 Attendere fino a quando entrambi i sensori lampeggiano nel colore verde. Posizionarsi di fronte alla porta ed allungare il braccio in avanti. Alzare e abbassare il braccio all'altezza del livello della chiusura per individuare il limite delle zone di rilevazione. Il LED rosso lampeggia durante il calcolo della larghezza delle ante della porta.
- 3. Quando il led verde del sensore lampeggia nuovamente, attivare un'apertura della porta per consentire al sensore di misurare il campo di rilevazione. Assicurarsi di essere al di fuori del campo di rilevazione. Durante la chiusura della porta, il led rosso del sensore lampeggia.
- Quando la porta viene richiusa completamente e il LED è spento, la procedura di autoapprendimento è completata. 4
 - * Un apprendimento sul master configura sia il master che lo slave. Un apprendimento sullo slave configura solo quest'ultimo. Se il modulo master e quello slave non sono allineati, lanciare un apprendimento prima sul master e poi sullo slave.



5 TEST E REGOLAZIONI



Verificare il corretto posizionamento dei campi di sicurezza posizionando un oggetto all'interno del campo di rilevazione.

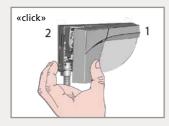


Se necessario, regolare l'angolo di oscillazione del sensore ruotando la vite di regolazione d'inclinazione (da 2° a 10°).



Dopo aver modificato l'angolazione, avviare sempre una nuova procedura di autoapprendimento e verificare il corretto posizionamento dei campi di rilevazione.

6 REGOLAZIONI FINALI



Posizionare la cover sul sensore esercitando una pressione .



Per riaprire il sensore, posizionare un cacciavite nella scanalatura alla base del sensore e spingere verso l'alto.

Guardare il nostro tutorial FLATSCAN SW on-line: bea-flatscan.com/tutorial





MODALITÁ SERVICE (ASSISTENZA)



La modalità di assistenza disattiva la rilevazione di sicurezza per 15 minuti e può essere utile durante un'installazione, un apprendimento meccanico della porta o un intervento di manutenzione.

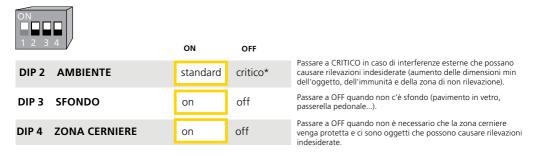
Per entrare in modalità di assistenza, premere il pulsante per almeno 3 secondi. Quando il sensore è in modalità di assistenza, il LED è spento. Per uscire dalla modalità di assistenza, premere nuovamente il pulsante per almeno 3 secondi.



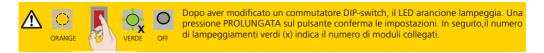




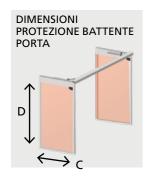
REGOLAZIONI CON DIP-SWITCH (OPZIONALI)



^{*} Eseguire un'analisi dei rischi per verificare se l'ambiente richieda una protezione meccanica aggiuntiva nella zona cerniere.



REGOLAZIONI CON IL TELECOMANDO (OPZIONALI)





Un nuovo autoapprendimento cancella automaticamente i valori precedenti.



Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 4 su ON.



*Le dimensioni effettive dipendono dall'altezza di montaggio (100 cm a 4 m). Un nuovo autoapprendimento cancella automaticamente i valori precedenti.





FILTRO IMMUNITÁ

Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 2 su ON.



Aumentare per filtrare i disturbi esterni.

Il tempo di reazione aumenta notevolmente tra il valore 5 e 9.

NC = normalmente chiuso

ZONA NON COPERTA

Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 2 su ON.





Aumentare in caso di neve, foglie morte, ecc.

* misura effettuata in condizioni specifiche e dipendente dall'applicazione e dall'installazione.

ANTIMASKING E SFONDO

Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 3 su ON.



Funzione protettiva antimasking che rileva oggetti indesiderati in prossimità della finestra laser che potrebbero ostruire il campo visivo.

Sfondo: punto di riferimento nel campo di rilevazione del sensore.

Se non è presente alcuno sfondo, disattivare la funzione.







tranne le dimensioni di campo e le configurazioni delle uscite

COME UTILIZZARE IL TELECOMANDO







Dopo lo sblocco, il LED rosso lampeggia ed é possibile programmare il rilevatore. Se il LED rosso lampeggia rapidamente dopo lo sblocco del rilevatore, inserire il codice d'accesso. Se non si conosce il codice, togliere e riattivare la corrente per accedere al rilevatore senza codice d'accesso durante un minuto.

A fine sessione, bloccare il rilevatore.



Si consiglia di utilizzare un codice di accesso diverso per ciascun modulo per evitare di modificare le impostazioni su entrambi i moduli contemporaneamente.

SALVARE UN CODICE D'ACCESSO

Si raccomanda un codice d'accesso per i rilevatori installati uno accanto all'altro.



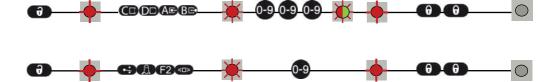
_

CANCELLARE UN CODICE D'ACCESSO



Inserire il codice esistente

REGOLARE UNO O PIÚ PARAMETRI



VERIFICARE UN VALORE



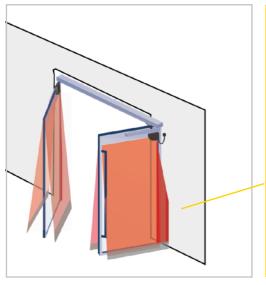
x = numero di lampeggiamenti = valore del parametro

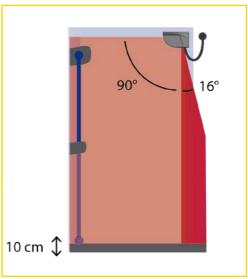


RIPRISTINARE I VALORI DI FABBRICA



ZONA DI RILEVAZIONE



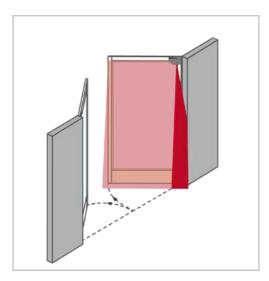


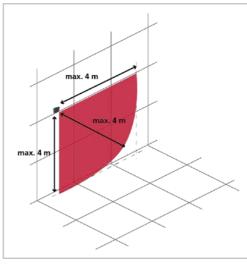
PROTEZIONE DELL' ANTA
Dim. tipica oggetti: 10 cm a
4 m

PROTEZIONE DELLA ZONA CERNIERA

Dim. tipica oggetti: 2 cm a 4 m

ZONA NON COPERTA
Regolabile tramite telecomando
valore di fabbrica: 10 cm





Controllare i campi di rilevazione con il nostro tool on-line: bea-flatscan.com/sizer



FUNZIONAMENTI INCORRETTI



In caso di reazioni indesiderate della porta, verificare se il problema sia causato dal sensore o dall'operatore porta o da un rilevatore a microonde in prossimità. Per fare questo, attivare la modalità di assistenza (nessuna protezione) e lanciare un ciclo porta. Se il ciclo porta viene portato a termine con successo, controllare il sensore. In caso contrario, verificare l'operatore porta o il cablaggio o il rilevatore a microonde.

Mantenere una distanza di min. 15 cm tra il FLATSCAN e i rilevatori a microonde oppure utilizzare il *LZR®-FLATSCAN Protective Cover (cover di protezione)* per evitare delle rilevazioni intempestive.

	IL LED ROSSO o VERDE è ACCESO sporadicamente o continuamente, e la porta non reagisce come previsto.	Apprendimento non eseguito correttamente		Lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
		Rilevazioni indesiderate (dovute all'ambiente o a condizioni esterne)	1	Verificare che il cavo flessibile non causi rilevazioni.
			2	Verificare che la finestra laser non sia sporca e pu- lirla con l'aria compressa. Se necessario, asciugare con un panno in microfibre morbido, pulito e umido (attenzione: la superficie della finestra laser è molto delicata)
			3	Lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
			4	Portare il commutatore DIP-switch 2 su off (ambiente critico).
	Il sensore non reagisce all'accensione.	Alimentazione invertita		Controllare i collegamenti (verde +, marrone -).
		Cavo guasto		Sostituire il cavo
		Sensore guasto		Sostituire il sensore
	Il sensore non reagisce all'accensione.	Verificare l'errore		Controllare la tensione tra i cavi rosso e blu.
	an accensione.	La modalità di assistenza è attiva.		Premere il pulsante per almeno 3 secondi per uscire dalla modalità di assistenza.

Le impostazioni non sono regolabili tramite telecomando.	Posizione del commutatore DIP-switch errata.	Portare i commutatori DIP-switch richiesti su ON.
Il telecomando non reagisce.	Il rilevatore è protetto da una password.	Introdurre la password corretta. Se non si conosce il codice, togliere e riattivare la corrente per accedere al rilevatore senza codice d'accesso durante un minuto.

	Il LED ARANCIONE è sempre acceso.	Il sensore ha un problema di memoria.		Rispedire il sensore per una verifica tecnica.
\	Il LED ARANCIONE lam- peggia rapidamente.	L'impostazione del commutatore DIP-switch attende conferma.		Confermare l'impostazione del commutatore DIP- switch: pressione prolungata del pulsante.
\\	Il LED ARANCIONE lampeggia una volta ogni 3 secondi.	Il sensore segnala un guasto interno.		Togliere e ripristinare l'alimentazione. Se il LED arancione lampeggia di nuovo, sostituire il sensore.
\	Il LED ARANCIONE lampeggia due volte ogni 3 secondi.	Alimentazione superiore ai limiti.	1	Controllare l'alimentazione (tensione, capacità).
_			2	Ridurre la lunghezza del cavo o cambiare cavo.
		Temperatura interna eccessiva.		Proteggere il sensore da qualsiasi sorgente di calore (sole, aria calda,)
3	II LED ARANCIONE lampeggia tre volte ogni 3 secondi.	Errore di comunicazione tra moduli	1	Controllare i collegamenti tra i moduli master e slave.
			2	Controllare i collegamenti tra la scheda d'interfaccia e la testa laser.
_			3	Premere il pulsante per 3 secondi se il cavo MASTER-SLAVE é stato ritirato.
4	Il LED ARANCIONE lampeggia quattro volte ogni 3 secondi.	Il sensore non rileva lo sfondo.		Portare il commutatore DIP-switch 3 su OFF (disattiva lo sfondo).
		Presenza di un elemento che ostruisce parte del campo di rilevazione.	1	Verificare che la finestra laser non sia graffiata. Se lo è, sostituire il sensore.
			2	Rimuovere tutti gli elementi di mascheramento (insetti, ragnatele, tubi flessibili, protezione finestra).
			3	Verificare che la finestra laser non sia sporca e pulirla con l'aria compressa. Se necessario, asciugare con un panno in microfibre morbido, pulito e umido (attenzione: la superficie della finestra laser è molto delicata)
			4	Impostare l'antimasking su OFF (attenzione: nessuna conformità con DIN 18650 o EN 16005).
5	Il LED ARANCIONE lampeggia cinque volte ogni 3 secondi.	Errore di apprendimento.	1	Verificare che tutti i requisiti di apprendimento siano rispettati (vedere pagina 8) e lanciarne uno nuovo (porta chiusa).
			2	Regolare l'angolo d'inclinazione della tenda laser e lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
			3	Regolare le dimensioni del campo tramite telecomando. Premere ed attivare un'apertura porta (fase 3 dell'apprendimento).
		Misure della posizione della porta costantemente errate.	1	Lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
			2	Se il LED arancione lampeggia di nuovo, contattare BEA.
6	Il LED ARANCIONE lampeggia sei volte ogni 3 secondi.	Misure della posizione della porta sporadicamente errate.	1	Liberare il campo e attendere che la porta si chiuda.
			2	Se la porta non si chiude, togliere alimentazione e ripristinarla una volta chiusa la porta completamente.
			3	Lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
				15

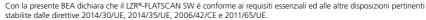
Tecnologia	LASER-scanner, misura del tempo di volo				
Modo di rilevazione	Presenza				
Distanza massima di rilevazione	4 m (diag) con 2% di riflettività (ex.: a l = 1,5 m -> max. H = 3,7 m)				
Angolo di apertura	Protezione dell'anta: 90° / Protezione della zona cerniera: 16°				
Risoluzione angolare	Protezione dell'anta: 1,3° / Protezione della zona cerniera: 0,2°				
Dimensioni dell'oggetto rilevato Protezione dell'anta Protezione della zona cerniera	10 cm @ 4 m (rispetto alla distanza dell'oggetto) 2 cm @ 4 m (rispetto alla distanza dell'oggetto)				
Corpo di prova	700 mm × 300 mm × 200 mm (corpo di prova CA secondo EN 16005 e DIN 18650)				
Caratteristiche di emissione	LASER infrarosso: lunghezza d'onda 905 nm; max. uscita impulsi 25 W; Classe 1				
Alimentazione	12-24V DC +- 15%				
Consumo	≤ 2W				
Tempo di risposta	Protezione dell'anta: max 50 ms / Protezione della zona cerniera: max 90 ms				
Uscita Tensione di commutazione massima Corrente massima commutabile	2 relé elettronici (isolamento galvanizzato - senza polarità) 42 V AC/DC 100 mA				
Indicatori LED	1 LED bicolore: rilevazione dello stato / uscita				
Dimensioni	142 mm (L) × 85 mm (A) × 33 mm (P) (base di montaggio + 7 mm)				
Materia - colore	PC/ASA - nero - alluminio - bianco				
Angolo di regolazione	+2° a + 10° (senza la base di montaggio)				
Grado di protezione	IP54				
Gamma di temperatura	-30°C fino a +60°C sotto tensione				
Umidità	0-95 % senza condensa				
Vibrazioni	< 2 G				
Velocità min. dell'anta	2°/sec.				
Conformità alle norme	EN 12978; EN ISO 13849-1 PI "d"/ CAT2; IEC 60825-1; EN 60950-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 62061 SIL 2; DIN 18650-1 Chapter 5.7.4 (testbody CA); EN 16005 Chapter 4.6.8 (testbody CA)				

Le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso. Misurato in condizioni specifiche.









Agenzia di certificazione per l'ispezione EC: 0044 - TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstr. 20, D-45141 Essen Numero di certificazione CE per controllo conformità apparecchio: 44 205 13 089619

Numero di certificazione CE per controllo conformità apparecchio: 44 205 13 089619

Angleur, agosto 2017 Pierre Gardier, Rappresentanza autorizzata e responsabile della documentazione tecnica

La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul nostro sito internet.

